

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL II.

„Gazeta” iese în fiecare zi.  
Abonamente pentru Austro-Ungaria  
Pe un an 12 fl., pe șase luni  
6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 franci, pe trei luni  
10 franci.  
Se primumeră la toate ofi-  
ciile postale din țară și din  
afară și la dd. colectori.  
Abonamentul pentru Brașov:  
la administrație, piața mare  
Nr. 22, etajul I: pe un an  
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei  
luni 2 fl. 50 cr. Cu dăruire în  
casă: Pe un an 12 fl., pe  
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.  
Ună exemplară 5 cr. v. a. sau  
15 bani.  
Atât abonamentele cât și  
inserțiile sunt a se plăti  
înainte.

Nr. 166.

Brașov, Vineri 29 Iulie (10 August)

1888.

Brașov, 28 Iulie st. v. 1888.

O cestiune de mare importanță economică și financiară pentru Ardeal și Țara unghurească neliniștesc în momentele de față mai ales cercurile proprietarilor, cestiunea răsucupărării regaliilor.

Este de mare importanță rezolvarea acestei cestiuni, pentru că se tractează de preschimbarea unei averi, în cea mai mare parte privată, de vre-o două sute milioane florini.

E vorba ca statul să devină proprietarul regaliilor și se naște întrebarea, că în ce mod să se facă răsucupărarea, ca să nu sufere pagube proprietarii de pământ și așa destul de îngreunați cu sarcini, cari aveau în regaliile un însemnat izvor de câștig.

În ministeriul de finanțe din Pesta se sfătuesc de mai multe zile o comisiune asupra modalităților cum ar fi să se ducă la sfârșit răsucupărarea regaliilor. Proiectul celălalt va stabili această anchetă va fi apoi discutat de guvern și prezentat dietei.

Și până atunci însă tot ce se scrie cu privire la viitorul măsurii interesază cercurile estine. După atâtea triste esperiinte, cei mai mulți privesc cu îngrijire la soluțiunea memoratei cestiuni, și aici, unde se tractează de interese capitale materiale, nu este deosebire de naționalitate.

Organul de frunte al stângei estreme maghiare dicea mai deunăzi, că „n'are încredere într-o bună soluțiune, pentru-că de unde și-a pus guvernul mâna, și-a luat Dumneșu mila, mai ales când e vorba de bani”.

Eată cum apretiează „Sieb. d. Tagblatt” importanța problemei ce are să fie rezolvată de guvern:

Deja de săptămâni se țin conferințele în ministeriul de finanțe unghurești asupra unei cestiuni financiare dintre cele mai importante, cari au ocupat guvernul și legislațiunea unghară dela anul 1867. Cestiunea este de o mare importanță nu numai de aceea, pentru că e vorba de un substrat de avere de aproximativ 200 milioane de fl., ci de deosebire din acea cauză, că soluțiunea cestiunii taie adânc în relațiunile de avere privată ale singuraticilor posesori de regalii.

Răsucupărarea regaliilor însemnă atât, că statul dă posesorilor de pământ și comunelor posesore de regalii o despăgubire corespunzătoare valorii regaliilor, prin ceea ce statul devine singurul posesor de regalii. Celălalt mai important regal este fără îndoială regalul cărmăritului, care se află în Transilvania de prezent mai mult în mâinile proprietarilor de pământ singuratici, ale comunelor și orașelor. Prin răsucupărarea regalului, cărmăritului, are să aibă de aici înainte numai exclusiv statul dreptul de a da licențe de cărmărit. Răsucupărarea acestui regal pare însă necondiționată necesară în urma legii celei noue introduse de curând asupra dării pe spirit, care ia dela hectolitrul de spirit 35—45 florini.

În fața importanței celei mari a acestei măsurii este necesar să cunoșcem punctele de vedere, de cari este condus guvernul în soluțiunea acestei cestiuni.

Conform unei împărțiri aprobe oficiale, se tratăză aci de două afaceri cu totul separate una de altă. Va fi necesar adevă în prima linie, ca, probabil printr-o lege separată, să se pronunțe, că dela un termen anumit, cât să se pte mai apropiat, eventual chiar dela 1 Ianuarie 1889, numai statul are dreptul de cărmărit pentru toate ținurile coronei unghare, adevă numai lui să-i stea în drept a da licențe pentru executarea acestui drept. După aceea o nouă lege independentă ar să îngrijescă de despăgubirea posesorilor de regalii de până acum.

Statul trebuie prin urmare să întrebuințeze pentru despăgubire o sumă enormă. Până acum nu se știe cum va face acesta. În tot cazul ar fi de dorit, ca să se aibă în vedere esperiențele amare făcute cu desărcinarea pământurilor și răsucupărarea dijmei vinăritului. Pte că statul va esmite pentru posesorii de regalii un fel de obligațiune de răsucupărarea regaliilor după modelul obligațiunilor de desărcinarea pământurilor și răsucupărarea dijmei vinăritului.

Procesul ilustrat printr-un exemplu ar fi cam următorul: Un proprietar de pământ primește dela regaliile sale arădate, după calculul mediu al celorlalt din urmă 6 ani fl. 1000. — Acestă productă de fl. 1000, capitalisată cu 5%, ar da un capital de fl. 20,000. Statul ar da respectivilor proprietari obligațiune de răsucupărarea regaliilor în valoare nominală de fl. 20,000., dela cari proprietarul ar pute țâia în fiecare an cupone de fl. 1000. — sau ar pute vinde aceste efecte totală sau parțială. Acum, dacă statul îngrijesc însuși de această modalitate, sau o bancă înființată anume spre acest scop sub inspecțiunea și din ordinul său, cestiunea rămâne una și aceeași în esența ei.

Conform împărțirii amintite guvernul a dovedit intențiunea, eventuală de a vincula obligațiunile de regalii adevă de a interdice posesorilor de regalii, a căror despăgubire o formăză aceste obligațiuni, să se le vândă înainte de decursul unui timp anumit între 3 și 5 ani. Acestă interdicere are de scop a împedca ajungerea obligațiunilor pe piață în massă și astfel a împedca deprecierea lor, sau ca numai capitalul strein cumpărător să tragă folosul din această speculațiune. Fără îndoială această nealienare nu s'ar pute susține pe mai mult timp, căci în acestă casă proprietarul ar să aibă un capital cu totul vinclat. Tocmai din această cauză însă statul ar trebui să îngrijesc în același timp să li se procure hârțuilor acestora de răsucupărare secesiv și sistematic un tîrg sigur, un curs corespunzător valorii intrinsece, respective să se asigure pe cât se pte.

Este de mare importanță, că ore statul va fi condus la emiterea acestor obligațiuni și la calcularea rebonificărilor de principii sănătoșe, cari crută economia politică, ori mai mult de principii fiscale. În cazul din urmă procurarea unui nou izvor de venit pentru stat s'ar pute face numai prin ruina multor estințe, singuratici și a

multor subiecte de contribuțiune, prin urmare ea ar fi în ultima analiză pernicioasă pentru stat însuși. De aceea trebuie să se facă prestensiunea, ca fiecare posesor de regalii să-și primescă despăgubirea deplină ce i să cuvine după drept. Mai departe trebuie să se îngrijescă, ca posesorii să-și primescă despăgubirea curând și sigură pentru ca proprietarii prin trăgănarea de ani să nu fi siliți a face până la liquidațiunea finală datorii cum, durere, s'a întemplat la desărcinarea pământurilor. În fine trebuie să se facă dreptate și echitate atât în interesul particularilor, cât și al statului, pentru ca nici o parte să nu fi păgubită prin abuz și rea credință.

Acestă are valoare cu deosebire pentru relațiunile din Transilvania, deoarece regalul formăză aici mai mult o parte integrantă a proprietății imobile, prin urmare trebuie determinat în privința venitului său prin valoarea proprietății. Numai atunci putem înțelege însemnătatea și greutatea acestei transacțiuni națională-economice, când se ia dela proprietate, cu o valoare mai mică, cea mai mare valoare și acesta se lasă la dispozițiunea noului proprietar, căci proprietățile rămase, ca d. e. edificii, birturi etc. și-ar perde prin răsucupărare valoarea lor principală totală sau în partea cea mai mare. La răsucupărare trebuie deci să prepondereze două puncte de vedere:

Unul constă în aceea, ca să se ia câtuși de puțin în considerare această depreciere de valoare; celălalt, ca la asignarea obligațiunilor să se procedă la bursă cu totă cruțarea posibilă și cu păzirea de-o depreciere a acestor obligațiuni, față cu averea familiară făcută mobilă.

Dacă și întră cât va fi voința și posibilitatea de a se ajunge de fapt prin vinculara memorată, scopul din urmă, rămâne să vedem.

Diversitatea regaliilor înăuntrul Transilvaniei însăși, unde acestea sunt constituite cu totul altfel în așa numitul fundul regiu, de cum sunt în comitatele vechi și în Săcuime, eschide cu totul întrebunțarea șobanelor și a măsurilor uniformistice la răsucupărare, căci altcum s'ar pute face nedreptățile cele mai strigătoare la cer.

Datoria presei este deci a atrage atențiunea la timp asupra acestei împrejurări, pentru ca persoanele și corporațiunile interesate să intervină însele la timp pentru apărarea drepturilor lor, și anume cu atât mai mult, cu cât statul după aserțiunile remarcabile ale unei foi semi-oficiale nu pte lua asupra-și rolul unui „bonus pater familias” față cu averea singuraticilor.

Îndată ce se va aduce proiectul guvernului despre răsucupărarea regaliilor, ni-se ofere ocaziunea a ne forma o judecată mai exactă despre singuraticile măsurii proiectate și a lua o pozițiune conformă aceloră.

## SCRILE DILEI.

Nu de mult a răposat în Oravița montană vrednicul Român Gavrillă Mileticiu. El a lăsat din frumoșă lui avere prin testament: o fundațiune de 6000 fl. cu scopul ca din venitul acestui capital să se ajutoreze veduvele române serece din Oravița-montană. A-

fară de acesta a testat sume mai mici pentru fundațiunea bisericești și a școlii gr. or. din Oravița-montană și din Oravița română, și pentru Reuniunea femeilor române din Oravița — Eată celălalt mai frumoș monument ce și l'a redicată însuși răposatul prin fapta sa generoșă națională. Dea Dumneșu ca să afle cât mai mulți imitatori!

Diarul „Budapester Korespondenz” scrie: „Legea cea nouă asupra impozitului pe zachar, cu deosebire însă legea asupra impozitului pe spirit, care întră în vigoare dela 1 Sept. a. c., înmulțesc așa de tare agendele de control ale organelor respective din ministeriul de finanțe, încât ministriul-șef de departe are să îngrijescă de o urcare corespunzătoare a numărului acestor organe. Acestă înmulțire a numărului finanțier va face tot deodată posibilă înmulțire a cercurilor de pază finanțieră unde pare necesară o arondare, anume în aceea direcțiune, ca un astfel de cerc să nu stea pe ținutul a două comitate, după cum a fost și este în cele mai multe locuri până acum. Ministriul a și dat ordinațiunile și instrucțiunile relative și numărul comisarilor de finanțe superiori de 15 se va urca cu 3, numărul comisarilor de 146 se va urca cu 27.

Din Tohanul vechiu ni-se comunică, că Vinerea trecută o grindină a cauzat mari pagube în sementăturile aflătoare pe teritoriul acelei comune. Mai vîrtos au suferit grăul și sęcara, cari erau aproape cöpte și din cari a treia parte a fost nimicită. Și mai mare pagube ni-se spune, că a cauzat grindina cu aceea ocaziune pe teritoriul Branului.

Cu privire la afacerea gimnasiului din Beiuș diarele unghurești răspundesc nise faime triste, cari dacă s'ar adeveri ar fi o nouă dovadă, că presiunile și terorizările celor dela guvern au ajuns culmea lor. Eată ce cetim în „Koloszvar” dela 7 August: „Cestiunea insultărei stindardului din Beiuș, care produse senzații în toate părțile țerei, — s'a aplanat. Episcopul Pavel a suspendat din oficiu pe 3 profesori dela gimnasiul superior din Beiuș. Unul din acești profesori este așa numitul Leșianu, cu care era adus în legătură individul travestit în haine femeesc; al doilea este Roșu, care aproape de 25 de ani funcționează ca profesor, și al 3-lea este Ioan Ardelent, contra căroră asemenea s'au iscat plângeri în temeiate pentru mai multe lucruri parte vechi, parte mai noue. În locul acestor profesori episcopul a pus pe candidații de profesori Fekete, Bulcă și Fersiganu.”

Eră a fost condus la mormântul majorul c. r. din regimentul al 2-lea garnisonat în Brașov Frideric Kleiser, distins ca militar harnic și ca om amabil și inteligent. Aflându-se în tabăra dela Răsnov, a fost lovit, când era să se urce pe cal, de un atac de apoplexie. — Redacțiunea fii noastre primi următorul anunț de morțe:

„Corpul ofiteresc al regimentului de infanterie Alexandru I al Rusiei Nr. 2 anunță cu adăncă durere morțea repentină a onoratului lor camarad, a

d-lui majorul c. r. *Friderich Kleisser*, posesorul altui medaliei de război, a sem-nului ofiteresc de serviciu și a ordinului imp. otoman Medjidie, care a re-posat în noaptea de la 6 spre 7 August de asfixia pulmonară. Inmormântarea se face în 8 August la 5 ore d. a. dela spitalul militar de aici. Requiemul se va ceti în biserica romano-cat. de aici în 12 August.

*Costul drumului de fier*, pe timpul expoziției, dela *Bucuresci la Paris* a fost fixat deja printr-o convenție la suma de 300 lei ducere și întorcere, bile-tul fiind valabil pe două luni.

„Figaro” din Paris anunță sub re-servă, că cancelaria germană ar fi avi-sat cabinetele din Roma și Viena, că o înțelegere s'a încheiat între Rusia și Germania.

Diaconul Dr. Kind ținut în 18 Iulie a. c. în grupa academică a Schulvereinului german din Jena o prelegere despre „Amintiri de călătorie în Transilvania.”

Cetim în „Epoca” din Bucuresci: „Corpul tehnici al genului dinpreună cu marele stat-maior lucrăz actual-mente cu mare activitate la lucrările pentru întărirea cu cupole a unor trecători de pe fruntariile noastre. In unele puncte chiar s'a început cărarea de material.”

### Dela adunarea din Abrud.

Abrud, 7 August 1888.

On. D-le Redactor! In nr. trecut al „Gazetei” v'am promis, că voi reveni asupra lucrurilor întemplate aici cu privilegiul adunării gen. a Asociațiunii transilvane pentru lit. r. și cult. pop. rom. și încă asupra concertului dat de frații Mureșeni, cu ajutorul doamnălor și dom-nilor de-aici și jur.

Pe la 8 ore seara localitatea unde avea să se țină concertul era așa in-de-suită, încât nu puteai străbate. O mul-țime numeroasă de străini am vădit aici, cari cu multă curiozitate și neastem-păr așteptau începerea concertului. A început corul plugarilor din Câm-peni cu piesa „Din depărtare,” care a fost bisată. Corul acesta laudă, con-ducătorilor săi, este bine aranjat. După frenetice aplauze a pășit în fața publicului cu puternica-i voce de bariton dl. Traian Mureșianu în „Aria și Caba-letta” din opera „Ernani”, și în „Mu-gurel” (solo bariton). D-sa n'a pus în plăcuta pozițiune de-a-i a-preția după meritul talentului musical, vocea-i simpatică, mlădișă și pătrun-de-

tore, și mai presus de toate expresiunea corectă și interpretarea acurată a piesei, precum am putut constata și mai bine în duettul „L'adio” cântat cu doamna Zoe Cirlea.

Doamna Cirlea are voce dulce, miș-cătoare și simpatică. Mai mult însă ca în toate acestea a debutat dl. Traian Mureșianu în piesa „Intorcerea în țară”. Aici și-a dezvoltat vocea în totă pleni-tudinea.

Cu mult succes au fost executate piesele: „Dorule o dorule” și „Trecu-ivalea”, curat românesc.

Punctul 9 din program a) „Fan-tasie de concert” b) „Capriciu” a fost executat de d-l. I. Mureșianu. Așa cum au fost predate aceste două compoziții originale ale d-lui Mureșianu au produs în public o satisfacție și duioasă gene-rală. „Capriciul” în deosebi, analizat după toate regulile armoniei și artei, este un mărgăritar scump în literatura noastră musicală, și pe cum l'a simțit au-torul lui, l'a și interpretat și predat. Publicul, care mare parte n'a avut no-rocirea să audă piese românesci, a ră-mas însuflețit și estasiat de această prețioasă lucrare. Dovadă cumcă d-l. I. Mureșianu a încătușat și fermecat ini-mile ascultătorilor, fiă tineri, fiă bătrân, este și împrejurarea, că totdeauna a fost rugat să repeteze piesele; er veteranul nostru publicist G. Bariț i-a dicit: „Vei rămâne în inimile și mințile tuturor de pe aici și depărtare totdeauna.”

Felicităm pe d-l. I. Mureșianu de acest succes neașteptat, și-l felici-tăm cu atât mai mai virtuos, că a știut în câteva zile să improvizeze un cor de dame și domni, ce a cântat nespun de bine. Dovadă că are dibăciă, putere și spirit!

La orele jum. la 11 finindu-se con-certul, cu toții s'au depărtat pe deplin mulțumiți cu această serată musicală.

Nu e sală de joc în Abrud pen-tru un număr așa mare de public cum a fost la balul Asociațiunii, aici ținut în 6 Aug. La 9 ore seara, la „Român-cuș” se nvrtea o mare mulțime de oșpeți în „Hora,” frumosul joc româ-nesc cu care s'a început balul. Și era cu mult foc și inimă jucată hora această, cu mult foc și inimă pentru că costumul național românesc era foarte bine reprezentat. Abrudeni se pot mândri cu balul acesta și se pot mândri pentru că era pur românesc, decumva câteva dintre cântințe n'ar fi sărit și într'un „esărdăș” scurt și fără léc de semn jucat.

La balul acesta a luat parte elita societății românesce de aici din giur și din depărtare. Am vădit aici costumuri și toalete foarte frumoase, daună însă că, pre mică fiind sala de joc, n'au putut fi așa arătătoare.

Petrecerea a ținut până la 3 ore dimineața, când aproape întreg publicul s'a depărtat pentru-ca odihnindu-se pu-țin să potă face excursiune la „Detu-nata”. Timpul însă se arată nefavora-bil, cerul dela 4 ore dimineața versă ploia mereu.

Despre aceste excursiuni, decă se vor pută face, voi raporta într-o co-respondență proximă. Er în legătură cu cele duse în numărul trecut, voi face o ochire generală peste întreg decur-sul adunării generale, și peste cele pertractate în prima și a doua ședință.

— **Horită.** —

### Correspondența „Gazetei Transilvaniei”

Făgăraș, 26 Iulie st. v. 1888.

Onorate D-le Redactor! Pote că onoratul public cetitor al preșutului diar ce-l redigeați va fi curios să afle ce s'a mai întemplat dela scandalul comis de fisolgăbirul substitut al cercului Șercaii Pănczel Zsigmond, publicat deja în Nr. 150 al „Gazetei Transilvaniei”. Totă suflarea din comi-tatul Făgărașului, care a audat și ce-tit despre cele întemplate, avea curiosi-tatea să afle ce judecată se va aduce faimosului fisolgăbir de cătră cei ce conduc destinele comitatului. Unii cre-deau, că îl vor suspenda, — alții că îl vor ridica din postul de fisolgă-bir și îl vor pune erași în postul său de vice-notar al II-lea, er alții credeau că se va cocoloși totă afacerea. Și unii și alții s'au înșelat amar în combinațiunile lor. Lucrul s'a întem-plat cu totul tot contrar spre mi-rarea tuturor. Etă cum:

In 19 Iulie a. c. D-l. Vice-comite, la ordinul mai înalt, a eșit la fața lo-cului, pentru ca să sconteze cassa — fiindcă se vorbea, că ar lipsi banii ofi-cioși. In ziua hotărită scontrându d-l. vice-comite cassa Wertheimiană intro-dusă în comitate anume pentru siguranța banilor oficioși, în loc de a-o afla în regulă, conformu conspectelor despre banii întrași, află o sumă mare și lată de 11 florini; — pe când după cele trei conspecte I, II și III, cari se află ală-turate la protocolul luat de d-l. vice-comite, ar fi trebuit să fiă cu 371 fl. și 12 cr. mai mult, de unde urmează, că această sumă nu neînsemnată apare ca și când ar fi defraudată. D-l. vice-comite surprins întrebă pe faimosul fisolgă-bir substitut, că unde sunt banii; numitul fisolgăbir perplex și zăpă-cit nu scia cum să se scuse în grabă, îi veni însă nefericita idee și răspunse: Deorece cassa Wertheimiană este prea mică și siguranța banilor este în pe-ricol, am aflat cu cale a depune banii spre mai mare siguranță în Făgăraș. Intru cât sunt convins, acei bani nu

s'au depus la nici una din cele trei bănci care există în Făgăraș, ci o parte din ei s'ar fi depus la „Homoni” — ce fel de institut nu sciu — er cealtă parte o ar fi băgat în nise cărți de lectură nelegate în cari se studiază sê-răcia. Firește această faciune a fost pentru d-l. vice-comite puțin dătătoare de măsură, fiindcă așa ceva nici nu era de creșut, lucru principal însă a fost că banii lipseau.

Astfel d-l. vice-comite în sensul legii a provocat pe faimosul fisolgă-bir Pănczel Zsigmond, care abia două luni a domnit în Șercaia, ca în termin de 24 ore să scotă banii de unde i-a depus și să-i pună la loc. Iute și de-grabă a alergat șermanul fisolgăbiru la Făgăraș, — der banii ca în palmă. Abia a cincea și a putut d-l. vice-comite să încaseze suma de 355 fl. dela parochul reformat în Făgăraș, tata șermanului fisolgăbiru. Cu iutela fulgerului se lăpșe fama, că patria e mântuită, că banii sunt plătiți. Curiositatea creșea din zi în zi, că ce se va întem-pla mai departe. După o cugetare se-rioză de 2 zile se nasce un monstru. D-l. vice-comite împlinindu-și datoria sa în urma ordinului mai înalt, a făcut despre cele aflate din cercetare următo-rele raporturi:

I.

Nr. 6317 alp. 1888.

#### Ilustrissime d-le comite suprem!

Referitor la prea stimata provo-care a Ilustrității Tale cu data 17 Iulie a. c. Nr. 310, am onore cu totă respec-tul a vă presenta protocolul de inves-tigațiune luat er în cauza arătării fă-cute contra fisolgăbirului substitut din Șercaia Pănczel Zsigmond, despre mani-pularea incorectă a banilor, dimpreună cu conspectul I, II și III, cu acel a-daus, că pe respectivul l'am îndru-mat aspru ca în termin de 24 de ore să așternă acele sume de bani cari se arată în conspecte.

Făgăraș, 20 Iulie 1888.

Grămoiu m. p.

II.

Nr. 6622 alp. 1888.

#### Ilustrissime d-le comite suprem!

Referitor la stimatul ordin al Ilus-trității Tale de datul 21 Iulie a. c. Nr. 318, am onore cu profundu respectu raporta, că astăzi am cercetat din nou cu deamăruntu oficiul pretorial din Șercaia, eră protocolul luat despre re-sultatul cercetării am onore a-lu așterne Ilustrității Tale cu acea observare, că la susu numitul oficiu în toate direcți-unile nu am aflat ordinea prescisa, ci din contră s'a arătat multă neregula-ritate.

Făgăraș, 30 Iulie 1887.

Grămoiu Daniel m. p.

vice-comite.

(Va urma.)

### FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

#### Căntece populare.

Culese de Dionisiu Iuga.

Foia verde de susaiu  
De-ar veni luna lui Maiu  
Să resară pribonicu  
Că m'a lasat ibovnicu,  
Nu m'a lasat de urit  
Ci m'a lasat de pirită,  
M'au pirită dușmanele  
Că nu s'au mândre hainele.

Dragostile 'să ale lumii  
Dér le portă numai unii,  
Cari s'au frumoși ca păunii.

Dis'a maica cătră mine  
Insoră-te, mēi copile;  
Nevestele dic așa:  
Băete, nu te'nșura,  
Că ești tineru, te-i strica.

Aud'it'am și sciu bine  
Că te lași mândr'o de mine,  
Lasă-te cu Dumneșu,  
Că mie nu-mi pare rău,  
Căci ca tine găsesc eu.

Numai podul de oi trece  
Și ca tine găsesc dece.  
Nice puntea n'am trecut  
Și ca tine am găsit  
Mai de neam și mai de viță  
Nu ca tine-o rămășiță.

Harnică-i mândruța mea  
Harnică-i, dracu s'o ia.  
Ea ntr'o lună torce-o lână  
Și mănă-un sac de făină  
Și dece punți de slănină.  
Lună caeru il făcea  
Marț în furcă il pune  
Mercuri fusul și l' prindea  
Er Joile le cinstea,  
Vinerile sunt legate  
„N'oiu torce sē-mi facu păcate!”  
Sămbăta când se scula  
Ea la furcă alerga  
Până n mână o lua  
Eată popa că m'i toca;  
Ea la popa și-alerga:  
„Părinte sfînția ta  
Mai mută Dumineca  
C'am un caeru de-a găta  
Ș'un bărbat de-a peptena  
Bată-l Maica-precesta!”

Mărita-m'ășu mărita  
Pita n'o sciu frământa,

Ear de pită n'ar fi baiu  
Dér nu sciu face mălaiu,  
Nici de mălaiu n'ar fi hibă  
De-aș scii face mămăligă.

Mēi badițu, badițu Dumitru  
Dorul meu ajungă-mi-te  
Sera descultându-mi-te  
Sē nu te poți desculta  
Pân' de trei ori vei ofta  
Și sē nu te poți descinge  
Până nu-i începe a plange.

Nu te uita leleo hēi  
La ciorecii mei că s'au rēi  
C'a junită tata cu ei  
Și-a junită și frate-meu  
Și-acuma junesc și eu.

De dorul Ionului  
Purtai lemnu Domnului  
Și l' purtam  
Până l' uscăm,  
Și l' puneam la revenelă.  
Dér se'ntornă Ionu eră.

Nevasta care-i iubită  
Se scolă de dimineața  
Și iese pe prisoc afară,  
Și și chiamă găinile,

S'audă vecinile:  
Piri-piri piriōră  
Mami dragă rățișoră;  
De-ți veni,  
De nu-ți veni,  
Datoria m'am făcut  
Ibovnicum-am vădit.

Ce folos mândro de tine:  
Te gată maică-ta bine,  
Mergi la joc nu te ia nime:  
Vii acasă supărată  
Te pui ca să șești pe vatră,  
De ciudă și de amar  
Ți-ai svărlit cătrînța n jar  
Ear șurta și cismele  
Unde zace cănele,  
Năframa cu ciucurii  
Pe sub cloca cu pui  
Peptariu ce l' mătăsătu  
Pe sub pat l'ai aruncat.

Mândro ochișorii tēi  
Mi-au mănătu bănuții mei,  
Pentru ochișorii tēi  
Lăsa pe pârînții mei,  
Pentru a tale sprâncenele,  
Lăsa surorile mele.



## Literatură.

## Aritmetica,

de

D-nul V. Gr. Borgovanu.

Analizează această aritmetică, pentru că planul, după care e întocmită, și dezvoltarea materiei, ce țintesc la aceeași idee, prezintă o minunată gradație pedagogică, — lucru ce nu se vede la noi nu numai în spiritul programei, dar nici în cărțile menite a o desvolta. Cursul întreg e împărțit în trei cărți: fi-care pentru doi ani de școală. Cum se vede, e menită pentru școlile primare cu șase clase.

Intăia carte de aritmetică pentru anul I-ii și al II-lea e împărțită în două „trepte“ (părți.)

Partea I, pentru anul întâiu, tratează despre numerele dela 1—20, cum urmază:

1. Figure numerali și cifre, capitulul menit pentru formarea ideilor abstracte ale cantității relative dela 1—10 cu ajutorul obiectelor vădute, și notarea lor (cifrele). Aici d. autorul se servese de puncte mari.

Aceste cunoștințe fiind urmarea, ori mai bine dîsu complectarea celor dobândite deja cu privilegiul determinării obiectelor și a ființelor după număr, totă greutatea se reduce acum la concepțiunea numerelor cu exemple — puncte — mai aproape de ideea abstractă și cifrarea lor. Bă decă înainte de puncte am întrebuițată bețioare, pietricele, grăunțe, aproape totul se reduce la acastă din urmă lucrare — cifrarea.

Primele lecții de aritmetică cu obiecte vădute au o mare importanță, căci pun în joc facultatea de a se deosebi și a asemăna cantitativ, fără de care concepțiunea de număr nu e cu puțință.

În adevăr, concepțiunea unui număr nu e desăvîrșită de cătă când conține ideile de adăugire și micșorare, și de formarea lui din altul cu ajutorul acestor lucrări; cu alte cuvinte, când copilul e în stare să distingă diferența ce există între acelu număr și altele, — lucru ușor cu obiecte vădute, pe cari le putem înșira ast-fel, în cătă diferența se sară și în ochii celui cu mai puțină băgare de seamă.

Din acestă din urmă punci de vedere privit capitulul I, cum sunt grupate punctele, nu arată vedită diferența; der, cum am mai dîsu, ni-se pôte respunde, că acestă capitul e menit numai pentru cifrarea numerelor până la 10. Totuși o observațiune: cifrarea numerelor de o-dată până la 10, înainte de concepțiunea complectă a tuturor acestor numere, dobândită treptat numai prin descompunerea lor, nu ni-se pare tocmai metodică; socotă că mai bine ar fi să se învețe cifrarea în măsura cu care se face descompunerea numerelor în capitulul următor.

II. Descompunerea numerelor dela 1—10. Acestă capitul e menit pentru concepțiunea complectă a acestor numere. Pentru ușurina descompunerii d. autorul întrebuițază pe lângă puncte negre și de cele roșii. Grupările sunt ingenioase; căci pentru același număr punctele fiind grupate în diferite chipuri, copilul prin compararea lor vede în diferență identitatea.

Descompunerea se face treptat și constă din adunare, scădere, înmulțire și împărțire cu toate numerele cari dau de rezultat în aceste operațiuni numărul la care s'a ajuns cu descompunerea; împărțirea însă își numai de cele fără rest.

Exercițiile nu se mărginesc numai la aflarea sumei, restului, produsului ori câtului, ci se întind și la aflarea unuia din termenii operațiilor cu ajutorul acestor rezultate și a celor-lalți termenii cunoscuți.

Capitulul al III, pe lângă repetițiunea celor de până acuma, face cu ajutorul liniilor și o idee de jumătate și quart.

Până aici numai cu obiecte vădute, incolo, pentru numerele dela 10—20, pe lângă descompunerea ca mai înainte cu deosebire în dec și unități cu ajutorul tablei punctuare, pentru fiecare din aceste numere sunt mai multe probleme din viața practică, apoi și cu numere abstracte. Treptat cu deslegarea problemelor din viața practică, aplicând principiul concentrațiunei în învățământ face cunoscute lucruri, cari nu-si pottă găsi mai bun loc decât în aritmetica, de pildă măsură de timp, preț, lungime etc., cari nu numai că fac cu puțință deslegarea problemelor, prin cari se urmăresc la început nu atăta învăța-

rea calculului pe cătă exercitarea judecării, der și folosesc copilul în viața de afară din școală. Acastă secțiune se sfirșese cu un capitul privitor la repetițiunea celor de până aici, unde pe lângă că se desvöltă înmulțirea din adunare și împărțirea din scădere, se pomenese și de treime și cincime din lucruri, de cari dînic se face usă.

Atăta pentru anul întâiu. Partea a II-a, pentru anul al II-lea de școală, cuprinde operațiunile fundamentale cu grupe singuratiche de numeri în măsura și ordinea următoare:

Numeratiunea vorbită și scrisă, în sus și în jos (prin adăugire și scădere) cu obiecte vădute (puncte), până la 100, în locul dintăiu dela 1—30, apoi dela 1—40—50—60—70—80—90—100, cele patru operațiuni cu exemple din viața practică, odată — în măsura în care se înaintază cu numeratiunea, aplicându-se treptat — treptat cu acestă privilegiu principiul concentrațiunei, adunarea, scădere și înmulțirea cu numere însoțite și de doimi, treimi, pătrimi, cincimi, șesimi și decimi din diferite unități de măsură, der astfel întrebuițate aceste fracțiuni, încătă calculul se pôte face ușor (celu mintal cu aceste fracțiuni).

Totă partea e împărțită în 13 deprinderi, și numai dela a 9-a deprindere (cap. III repetițiune) d. autorul definesc operațiunile, der așa de pe scurt, încătă se pôte dice că numai le numesce, tocmai căte trebuie după cerințele metodei.

Atăta cuprinde intăia carte.

(Va urma).

## Cursul musical.

La despărțământul de musică ală Academiei reg. ung. de musică teatrală se vor înființa cu începutul anului scol. 1888/89 a. c. în zilele prime ale lunii Septemvrie clase pregătitoare la specialitățile principale pentru piano, violină și cello. Acestea stau sub conducerea D-lor profesori Stefan Thoman (piano), Eldering Braun (violină) și Eduard Rosé (cello) și anume la instrucțiunea în Pianu se cere un curs de 2 ani, er în violoncello cu căte 3 ani.

Elevele claselor pregătitoare primesc instrucțiuni și în elementele teoriei musicale.

Condițiunile de primire sunt următoarele: a) În clasele pregătitoare de piano: cunoștința și dominarea scalelor din Dur & Moll, mai departe atăta pregătire, cătă pôte să se presupună după esecutarea lui Köhler (op. 242) Bichlo (op. 66), Duvonoy (op. 120) și a greutăților advenite în cele 50 de studii ale lui Bertini.

b) În școlile pregătitoare pentru violină și cello se primesc toți aceia, cari s'au ocupat încâtva cu aceste instrumente.

Elevele, cari se insinuă spre primire au să plătesc odată pentru totdeuna o taxă de primire de fl. 5., o taxă de înscriere anuală de fl. 5. și didactru anu lu de fl. 50. Acesta din urmă are a se plăti în 2 rate egale și adecă în ziua primirii și er în 1 Februarie.

Orele de instrucțiune se vor satori luându-se în considerare orele de învățământ dela școlile medii.

Informațiuni mai deapropo de direcțiunea Academiei de musică și teatru (Budapesta, strada Andrassy Nr. 67).

## Deficitul recoltelor în Europa.

„Journal d'agriculture pratique“ publică sub rezervă următoarele cu privire la situațiunea producțiunei din anul acesta:

„Francia nu va fi singură, care în anul acesta va recurge pe o scară întinsă la importațiune.

Decă trebuie să credem diarului „Mercuriale des Hales et marchés“, Belgia, Olanda, Germania, Elveția și Italia vor avé de asemenea deficite de acoperit, fără a socoti pe Englitera, care își aduce de obicei din afară o mare parte din subsistența sa.

Trebuințele presupuse ale acestor diferite țări se vor ridica la un total de 100 milioane hectolitri; cifră, care reprezintă abia escelentele disponibile ale Americii, Indiilor, Australiei, Rusiei, Ungariei, Turciei și regiunilor Dunărene.

In aceste condițiuni ridicarea prețurilor pe toate piețele va fi inevitabilă.

Asupra acestora atragem atențiunea agricultorilor români și mai ales a a-

celora, cari stau în fruntea poporului nostru, căci e de prevădută, că sub ast-feliu de împrejurări droia speculanților de totă felul, der mai ales Evreii, vor nisui să cumpere bucatele dela popor cu prețuri de nimica pentru a le vinde apoi scump.

## Mulțămita publică. Apel.

Șomcuta-mare, 2 Aug. 1888.

Pentru biblioteca poporală dela școlă confes. română de aici am primit dela On. D-nă Ioane Gheție, prof. gimnas., următoarele opuri: 1) „Insemnătatea științelor naturale“, disertațiune de Dr. A. P. Alexi. 2) „Ună cuvântă“, de Menenius Agrippa. 3) „Viața lui Vladu Tepeșu“ și „Mircea Vodă celu bătrân“, de Dem. Bolintineanu. 4) „Economia câmpului“, de George Popu de Basescu. 5) „Biografia S. Ioan Christostom“, de G. Pașca. 6) „Viața după moarte“, de Ioan P. Papiu. 7) „Invetătorul și poporul“ de At. Marianu Marienescu. 8) „Compendiu de istoria naturală“ de Simeon Mihali. 9) Prima adunare poporală ținută în Cernăuți în Iunie 1870. 10) „Preparațiunea trupurilor morților pentru înmormântare“, de Iustin Popiu. 11) „De ratione depingendi rite quaslibet vocies articulatas“, auctore Mariano Sunii. 12) „Havi fuzetek“, de Dvorzák János, fasc. 1—4 pe anul 1883. 13) „Miért szeretem én a katolikus Egyházat.“ 14) „Figyelő“, irodalom történeti közlöny, de Abafi Lajos, IX și X Köt. 2 és 5 fuzet. 15) „Das leben aus dem Glauben.“

Esprimându mulțămita noastră onorativă d-nă donator, rog deodată și pe alții din inteligința noastră română să ne întindă mâna de ajutor, asigurându pe ori cine, că numai prin înființarea de bibliotecă poporale, barem în unele centre, putem spera lățirea și ușurarea modului de cetire între poporul nostru, ceea ce e indispensabil pentru noi. Ofertele sunt a se adresa subscrisului în Șomcuta-mare (Nagy Somkut).

Eliă Popu.

invet. și bibliot.

## Concert.

Aflăm că distinsa cântăreță d-na Irena de Vladava va mai da un concert Sâmbăta viitoare în sala otelului Nr. 1. Atragem atențiunea iubitorilor de musică!

## SCRIRI TELEGRAFICE.

Budapesta, 9 August. Bilanțul pe quartalul ală doilea ală contabilității statului este cu 23<sup>1</sup>/<sub>4</sub> milioane mai favorabil față de cel din anul trecut.

Berlin, 9 August. „Nationalzeitung“ află, că în urma întrevăderii împăraților se asigură ca absolut eschisă ori ce intervenire cu armele din partea Rusiei în Bulgaria.

Paris, 9 August. La înmormântarea lui Endes, tumultele iscate întrecură ori ce temeri. Lucrul ajuns la vîrsare de sânge. Se întemplară două ciocniri între lucrători și poliți, ajutate de miliți. În lăuntru cimitirului permise poliți să se desfășure stegul roșu. Au fost 50 răniți și 25 arestați.

Petersburg, 9 August. „Journal de St. Petersburg“ constată în consonanță cu foile din Berlin cu privire la însemnătatea politică a călătoriei împăratului, că întrevăderea împăraților are un rezultat cu totul pacinic.

## DIVERSE.

Testamentul unui Finlandez. Sunt foarte mulți omeni în lume, cărora dracul li-a luat averea și i-a făcut calic, der ca cineva de bunăvoia și intenționată să-și dăruiescă averea sa dracului, — acastă până acuma nu s'a mai pomenit. Pôte chiar cel d'întăiu, care a făcut o acastă a fost un țeran bogat din Finlanda, care murise în una

din săptămânile trecute. Când erezii desfăcură testamentul lăsat în urma lui, spre marea lor surprindere vădură, că totă averea este testată dracului. De sine se'nțelege, rudeniile repositului n'au fost mulțămite cu acestă testament și au protestat. — Casul acesta le cauzează acum multă batere de cap juristilor finlandezi.

Un primar al Sarmisegetusei.

În ședința dela 1 August a societății istorice și de antichități din comitatul Hunedorei, conferențiarul Kiraly Pal a vorbit despre „primarul de odinioară al Sarmisegetusei, Pius Aelius Theimes.“ Abia s'a aflat în marele imperiu roman un individ privat, în urma căruia și despre care se ne fi rămas atâtea petrii cu inscripțiuni, căte au rămas despre primarul din vorbă. Eli a ridicat acelu altar în onorea țelului patriei, a căruia tablă cu inscripțiune formază astăzi o podobă deosebită în museul unguresc. Cu privire la originea lui Pius Aelius Theimes, conferențiarul susține mai departe, că deși prenumele lui sunt romane, eli însă n'a fost Roman, ci numele Theimes arată, că ar fi fost semit, a fost de origine din Palmira seu din Arabia, ceea ce o arată nu numai numele lui, ci și numele țelilor patriei. Probabil că parte ca neguțator, parte ca întreprinzător s'a străplăntat în imperiul roman, unde a dobândit dreptul de cetățen. — A rămas însă credincios străbunilor și țelilor săi, căroră li-a ridicat templu. Ajungându la bogăția și totdeodată la vață mare, a fost de mai multe ori ales primar al Sarmisegetusei, ceea ce nu era un oficiu așa de bagatelă, căci din când în când chiar și un împărat roman au purtat funcțiunea de primar. Nevasta lui Pius Aelius, după cum se pare din nume, asemenea a fost din Orient; fiul său s'a numit Aelius, fiicele însă au avut nume orientale. Acestă brav bărbat, care și pentru sereac a fost un mare binefăcător, a repositat cam la anul 193 după Christos în etate de 38 ani.

## Cursul pieței Brașov

din 7 August st. n. 1888

Bancnote românești Cump.	8.70	Vend.	8.74
Argint romănesc	8.68	„	8.70
Napoleon-d'ori	9.88	„	9.92
Lire turcesc	11.20	„	11.24
Imperial	10.20	„	10.24
Galbin	5.88	„	5.91
Scris. fonc. „Albina“ 6%	101.—	„	—
„ „ „ 5%	98.—	„	98.50
Ruble rusesc	117.—	„	118
Discontul	6 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> —8%	pe an.	

## Cursul la bursa de Viena

din 8 August st. n. 1888.

Renta de aur 4%	101.45
Renta de hărtă 5%	91.—
Imprumutul căilor ferate ungare	150.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (1-ma emisiune)	98.70
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (3-a emisiune)	114.
Bonuri rurale ungare	105.10
Bonuri cu clasa de sortare	105.10
Bonuri rurale Banat-Timiș	104.80
Bonuri cu cl. de sortare	104.80
Bonuri rurale transilvane	104.40
Bonuri croato-slavone	104.—
Despăgubirea pentru dijma de vin unguresc	100.50
Imprumutul cu premiul unguresc	131.—
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	125.—
Renta de hărtă austriacă	81.80
Renta de argint austriacă	82.65
Renta de aur austriacă	111.80
Losuri din 1860	138.60
Acțiunile băncii austro-ungare	866.—
Acțiunile băncii de credit ungar	308.25
Acțiunile băncii de credit austr.	315.10
Galben împărătesc	5.81
Napoleon-d'ori	9.78
Mărci 100 imp. germane	60.32 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
Londra 10 Livres sterlinge	128.55

Numere singuratiche din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se pottă cumpăra în tutungeria I. Gross, în librăria Nicolae Clurcu și Adolf Albrecht.

Editor și Redactor responsabil:  
Dr. Aurel Mureșianu.

Nru 8375—1888.

**PUBLICAȚIUNE.**

Pe temeiul înaltei deciziuni și aprobării a ministerului de interne din 11 Iulie a. c. Nru 43106 se va vinde pe cale de ofertă, mai multă oferentului, pe lângă ulterioara aprobare din partea reprezentanței comunale, mōra orășenească de măcinată din ulița de la turî în prezentul ei stadiu dimpreună cu dreptul folosirei de apă precum și pământul aflător lângă această mōră în o suprafață de 292 metri □.

Pertractarea de oferte se va ținea în 23 Augustū a. c. după prândū la 3 ore în biroulū oficiatului orășenescū economicū, unde se potū vedea în decursulū ōrelorū oficiōse și condițiunile de vëndare.

La acestă pertractare au locū douē modalități de oferare și a-nume o oferare pentru realitatea de pân'acum a mōrei dimpreună cu dreptul folosirei apei și altă oferare pentru aceste amintite dimpreună cu pământul publicū în estindere de 292 metri □.

Ofertele, provēdute cu unū timbru de 50 cr. și cu unū vadiu de 10% din suma oferatā, au ca sē mai conținā dechiaratiunea, cā oferentului 'i suntū cunoscute condițiunile de oferte și vëndare și cā se supune lorū. Aceste oferte au ca sē se așternā pânā la 12 ore înainte de prândū a susnumitei ōile economului orășenescū E. Hintz.

Brașovū, 4 Augustū 1888.

Magistratulū orășenescū.

19 M 2—1

**Avisū d-lorū abonați!**

Rugām pe d-nii abonați ca la reînnoirea prenumerațiunei sē binevoiascā a scrie pe cuponulū mandatului postalū și numerii de pe fāșia sub care au primitū ōiarulū nostru pânā acuma.

„Administrațiunea Gaz. Trans.“

**Sosirea și plecarea trenurilor și postelor în Brașovū.****I. Plecarea trenurilor:****1. Dela Brașovū la Pesta:**

Trenulū de persōne Nr. 307: 7 ōre 10 de minute sēra.  
Trenulū mixtū Nr. 315: 4 ōre 10 minute dimineța.

**2. Dela Brașovū la Bucuresci:**

Trenulū acceleratū Nr. 302: 5 ōre 37 minute dimineța.  
Trenulū mixtū Nr. 318: 1 ōrā 55 minute dupā amēdī.

**II. Sosirea trenurilor:****1. Dela Pesta la Brașovū:**

Trenulū de persōne Nr. 308: 9 ōre 46 minute înainte de amēdī  
Trenulū mixtū Nr. 316: 9 ōre 52 minute sēra.

**2. Dela Bucuresci la Brașovū:**

Trenulū mixtū Nr. 317: 2 ōre 32 minute dupā amēdī.  
Trenulū acceleratū Nr. 301: 10 ōre 12 minute sēra.

**A. Plecarea postelor:**

- a) Dela Brașovū la Rēșnovū-Zērnesci-Branū: 12 ōre 30 m. dupā amēdī  
b) " " " Zizinū: 4 ōre dupā amēdī.  
c) " " " în Sēcuieme [S. Georgi]: 1 ōrā 30 minute nōptea.  
d) " " " la Fāgārașū: 4 ōre dimineța.  
e) " " " la Sācele: 4 ōre dimineța.

**B. Sosirea postelor:**

- a) Dela Rēșnovū-Zērnesci-Branū la Brașovū: 10 ōre înainte de amēdī.  
b) " Zizinū la Brașovū: 9 ōre a. m.  
c) Din Sēcuieme la Brașovū: 6 ōre sēra.  
d) " Fāgārașū la Brașovū: 2 ōre dimineța.  
e) " Sācele la Brașovū: 6 ōre 30 minute sēra.

**Se deschide abonamentū pre anulū 1888**

la

**AMICULU FAMILIEI.** Diarū beletristicū și enciclopedicū-literarū — cu ilustrațiuni. — Cursulū XII. — Apare în 1 și 15 ōi a lunei în numerī cāte de 2—3 cōle cu ilustrațiuni frumōse; și publicā articlii socialī, poesii, novele, schițe, piese teatralī ș. a. — mai departe tractēzā cestiuni literare și sciētificē cu reflexiune la cerințele vieței practice; apoi petrece cu atēțiune vieța socialā a Romānilorū de pretutindenea, precum și a celorlalte poporațiuni din patriā și strāinātate; și prin glume în mare parte ilustrate nisuesce a face cāte o ōrā plācutā familiei strivite de grijile vieței; și preste totū nisuesce a întinde tuturorū individiilorū din familiā o petrecere nobilā și instructivā. — Prețulū de prenumerațiune pre anulū întregū e 4 fl., pentru Romānia și strāinātate 10 franci—lei, plātibilī și în bilete de bancā orī marce postalī.

**PREOTULŪ ROMĀNŪ.** Diarū bisericescū, scolarū și literarū — cu ilustrațiuni. — Cursulū XIV. — Apare în broșuri lunare cāte de 2½—3½ cōle; și publicā portretele și biografiile archiereilorū și preoțilorū mai distinși, precum și alte portrete și ilustrațiuni, — mai departe articlii din sfera tuturorū sciēntelorū teologice și între aceștia mulțime de predice pre dumineci, serbātorī și diverse ocașiuni, mai alesū funebrai, — apoi studii pedagogice-didactice și sciētificē-literari; și în urmă totū soiulū de amēnunte și sciri cu preferința celorū din sfera bisericescā, scolicā și literarā. — Prețulū de prenumerațiune pre anulū întregū e 4 fl. — pentru Romānia 10 franci—lei, plātibilī și în bilete de bancā orī marce postalī.

**Colectanții primescū gratisū totū alū patruea esemplarū.****Numeri de probā se trimitū gratisū orī-cui cere.****A se adresa la „CANCELARIA NEGRUȚU” în Gherla — Sz-ujvár. — Transilvania.**

Totū de aci se mai potū procura și următoarele cărți din editura propriā:

**Apologie.** Discusiuni filologice și istorice maghiare privitoare la Romāni, înveritate și rectificade de Dr. Gregoriu Silași. — Partea I. Paulū Hunfalvy despre Cronica lui Georg. Gabr. Șincai. Prețulū 30 cr.

**Renascerea limbii romānesci** în vorbire și scriere înveritatā și aprețiatā de Dr. Gregoriu Silași. (Op complet). Broșura I. II. și III. Prețulū broș. I. II. cāte 40 cr. — Broșura III. 30 cr. Tōte trei impreună 1 fl.

**Cuvēntāri bisericesci la tōte sērbātorile de peste anū,** de I. Papiu. Unū volumū de preste 26 cōle. Acest opū de cuvēntāri bisericesci întrece tōte opurile de acestū soiū aparute pânā acum — avēndū și o notiță istoricā la fiā-care sērbātore, care aratā timpulū introducerei, fazele prin cari a trecutū și modul cum s'a stabilitū respectiva sērbātore. Prețulū e 2 fl.

**Barbu cobzarulū.** Novelā originalā de Emilia Lungu. Prețulū 15 cr.

**Puterea amorulū.** Novelā de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulū 20 cr.

**Idealulū perdutū.** Novelā originalā de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulū 15 cr.

**Opera unui omū de bine.** Novelā originalā. — Continuarea novelei: **Idealulū pierdutū** de Paulina C. Z. Rovinaru. Prețulū 15 cr.

**Fântāna dorulū.** Novelā popularā de Georgiu Simu. Prețulū 10 cr.

**Codreanū craiulū codrulū.** Baladā de Georgiu Simu. Prețulū 10 cr.

**Ultimulū Sichastru.** Tradițiune de Georgiu Simu. Prețulū 10 cr.

**Elū trebuie sē se însōre.** Novelā de Maria Schwartz, traducere de N. F. Negruțū. Prețulū 25 cr.

**Branda sēu Nunta fatalā.** Schiță

din emigrarea lui Dragoșū. Novelā istoricā naționalā. Prețulū 20 cr.

**Numerii 76 și 77.** Narațiune istoricā după Wachsmann, de Ioanū Tanco. Prețulū 30 cr.

**Probitatea în copilāriā.** Schiță din sfera educațiunei. După Ernest Legouvé. Prețulū 10 cr.

**Hermanū și Dorotea** după W. de Goethe, traducțiune liberā de Constantinū Morariu. Prețulū 50 cr.

**Ifigenia în Aulida.** Tragediā în 5 acte după Euripide, tradusā în versuri de Petru Dulfu. Prețulū 30 cr.

**Ifigenia în Tauria.** Tragediā în 5 acte după Euripide, tradusā în versuri de Petru Dulfu. Prețulū 30 cr.

**Petulantulū.** Comediā în 5 acte, după Augustū Kotzebue, tradusā de Ioanū St. Șulutū. Prețulū 30 cr.

**Carmen Sylva.** Prelegere publicā ținutā în salele gimnasiului din Fiume prin Vincēțiu Nicōrā, prof. gimnas. — Cu portretulū M. S. Regina Romāniei. Prețulū 15 cr.

**Poesii de Vasiliu Banta-Buticescu.** Unū volumū de 192 pagini, cuprinde 103 poesii bine alese și arangiate. Prețulū redusū (dela 1 fl. 20 cr.) la 60 cr.

**Trandafiri și violele,** poesii populare, culese de Ioanū Popū Reteganu. Unū volumū de 14 cōle. Preț. 60 cr.

**Tesaurulū dela Petrosā sēu Cloșca cu puii ei de aurū.** Studiu archeologic de D. O. Olinescu. Prețulū 20 cr.

**Biblioteca Sātēnului Romānū.** Cartea I, II, III, IV, cuprindū materii fōrte interesante și amuzante. Prețulū la tōte patru 1 fl. — cāte una deosebi 30 cr.

**Biblioteca Familiei.** Cartea I. Cuprinde materii fōrte interesante și amuzante. Prețulū 30 cr.

**Colectā de rēcepte** din economiā, industriā, comerțu și chemiā. Prețulū 50 cr.

**Economia** pentru scōlele popor. de T. Roșiu. Ed. II. Prețulū 30 cr.

**Indreptarū teoreticū și practicū pentru invēțământulū intuitivū** în folosulū elevilorū normalī (preparandialī), a invēțătorilorū și a altorū bărbați de scōlā, de V. Gr. Borgovanū, profesorū preparandialū. Prețulū unui esemplarū cu porto francatū 1 fl. 80 cr. v. a. În literatura nōstrā pedagogicā abia aflāmū vre-unū opū, întocmitū după lipsele scōlelorū nōstre în mēsurā în care este acesta, pentru aceea ilū și recomandāmū mai alesū directorilorū și invēțătorilorū ca celorū în prima liniā interesatī.

**Spicuire din istoria pedagogiei la noi — la Romāni.** De V. Gr. Borgovan. Prețulū 15.

**Manualū de Gramatica limbii romāne** pentru scōlele poporali în trei cursuri de Maximū Popū, profesorū la gimnasiulū din Nāsēudū. — Manualū aprobatū prin ministeriulū de culte și instrucțiune publicā cu rescriptulū de datū 26 Aprilie 1886, Nr. 13,193. — Prețulū 30.

**Gramatica limbii romāne** lucrată pe base sintactice de Ioanū Buteanu, prof. gimn. Unū volumū de peste 30 cōle. Prețulū 2 fl.

**Manualū de stilisticā** de Ioanū F. Negruțū, profesorū. Opū aprobatū și din partea ministeriului de culte și instrucțiune publicā cu rescriptulū de dato 16 Dec. 1885 Nru. 48,518. Partea practicā fōrte bogatā a acestui op — cuprindēndū compositiuni de totū soiulū de acte obveniente în referințele vieței socialī — se pōte întrebuița

cu multū folosū de cātrā preoți, invēțători și alți cārturari romāni. Prețulū 1 fl. 10 cr.

**Nu mē uita.** Colectiune de vierșuri funebrai, urmate de iertāciuni, epitafiā ș. a. Prețulū 50 cr.

**Carte conducătoare la propunerea calculārei în scōla poporalā** pentru invēțători și preparandī. Broș. I. scrisā de Gavrilū Trifu profesorū preparandialū. Prețulū 80 cr.

**Cele mai eftine cărți de rugāciuni:**

**Mārgāritarulū sufletului.** Carte bogatā de rugāciuni și cāntāri bisericesci fōrte frumōsū ilustratā. Prețulū unui esemplarū broșuratū e 40 cr., legatū 50 cr., legatū în pānzā 60 cr., legatū mai finū 60, 80, 90 cr., 1 fl., în legăturā de luxū 1.50—2.50

**Miculū mārgāritarū sufletescū.** Cārticicā de rugāciuni și cāntāri bisericesci — frumōsū ilustratā, pentru prunci scolarī de ambe secsele. Prețulū unui esemplarū broșuratū e 15 cr., — legatū 22 cr., legatū în pānzā 26 cr.

**Cārticicā de rugāciuni și cāntāri** pentru prunci scolarī de ambe secsele, Cu mai multe icōne frumōse. Prețulū unui esemplarū e 10 cr.; 50—3 flor.; 100—5 fl.

**Visulū Prea Sāntei Vergure Maria a Nāscētorei de D-șeu** urmatū de mai multe rugāciuni frumōse. Cu icōne frumōse. Prețulū unui esemplarū speditū franco e 10 cr., 50 esemplare 3 fl., 100 esemplare 5 fl. v. a.

**Epistolā D. N. Isusū Christosū.** Prețulū unui esemplarū legatū și speditū franco e 15 cr.